

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

COMITE DE MANAGEMENT

27 octobre 1988

A leur soixante-sixième réunion les membres du Comité de management ont d'abord entendu un exposé du Directeur général désigné concernant ses propositions pour la structure future des secteurs administratifs aux niveaux du Directoire et des Divisions, propositions à mettre en œuvre à partir de janvier 1989. Il a répondu à un certain nombre de questions et souligné que de nombreux éléments de ses propositions restaient à mettre au point. Pour ce qui est des secteurs techniques et de la recherche il a déclaré qu'il ne proposerait aucune modification importante aux structures existantes avant la fin de l'année 1989, époque à laquelle la première phase du LEP aura été achevée.

Le Comité a ensuite examiné des propositions de J.A. Martinez visant à officialiser l'appréciation des performances du personnel en transformant, à partir du début de 1989, le système actuel d'entretiens périodiques en un dispositif institutionnalisé d'appréciation des performances qui devrait être appliqué à tous les membres du personnel. En 1989 il faudrait, chaque fois que possible, tenir compte des résultats avant toute décision concernant le personnel, par exemple pour les promotions, les primes pour résultats exceptionnels et les besoins de formation. Le Comité a approuvé ces propositions dans leur principe et décidé de demander au Groupe de travail actuel sur les entretiens périodiques d'établir pour sa réunion de novembre un projet de formulaire d'appréciation et un guide qu'il examinera en vue de prendre une décision finale à sa réunion de décembre.

J.A. Martinez a ensuite présenté des données statistiques sur le système de départs anticipés qui intéresse maintenant un total d'environ 500 candidats, alors que le Conseil n'autorise actuellement que 210 départs. Le Comité a très longuement discuté les implications de ces chiffres et poursuivra la discussion à sa réunion de novembre.

Sous le point Communications G. Brianti a annoncé qu'après des études approfondies il a été décidé de ne pas reculer la date de l'arrêt d'hiver prévu.

MANAGEMENT BOARD

27 October 1988

At their Sixty-sixth meeting the members of the Management Board first heard a presentation by the Director-General designate of his proposals for the future structure of the Administrative areas at the Directorate and Divisional levels, to be implemented from January 1989 onwards. He answered a number of questions and stressed that many features of his proposals remained to be elaborated. In the case of the research and technical areas he stated that he would not propose any major modifications to the existing structures until towards the end of 1989 when the first phase of LEP had been completed.

The Board then considered proposals by J.A. Martinez to formalize the performance appraisal of staff by transforming the present Periodic Interview system as from the beginning of 1989 into a formal Performance Appraisal scheme that should be applied to all staff. Whenever possible the results should be taken into account during 1989 before decisions are taken concerning personnel actions such as promotions, exceptional performance awards and training needs. The Board approved these proposals in principle and decided to ask the present Periodic Interview Working Group to prepare a draft proposal for an appraisal form and an appraisal guide for consideration at the November meeting of the Management Board with a view to taking a final decision at the December meeting of the Board.

J.A. Martinez next presented some statistical data on the Early Departures Scheme for which there is now a total of about 500 applicants compared with the figure of 210 presently authorized by Council. The Board discussed the implications of these figures at some length and will continue the discussion at the November meeting of the Board.

Under the item Announcements G. Brianti reported that after detailed studies it had been decided not to postpone the date of the planned winter shut-down.

Lastly H. Schopper reported on a number of items arising out of the October meetings of the Scientific Policy Committee, Finance Committee and Committee of Council.

Pour terminer, H. Schopper a exposé un certain nombre de questions résultant des réunions d'octobre du Comité des Directives scientifiques, du Comité des Finances et du Comité du Conseil.

NOTICE IMPORTANTE POUR LES UTILISATEURS D'EQUIPEMENTS RADIO UHF

Nous rappelons que les fréquences UHF 433,075 MHz et 433,175 MHz ne seront plus allouées au CERN dès le 1er janvier 1989. D'autres fréquences UHF ont été allouées par les PTT.

Chaque utilisateur des deux fréquences doit prendre contact immédiatement avec son représentant de division auprès du Comité des liaisons radio afin d'obtenir des équipements de remplacement.

Nous rappelons les membres du Comité :

J.-L. Denblyden / TIS
J. Durand / PS
J.-J. Gottraux for LEP
M. Jenin / ST
N. Koulberg / EP
S. Larson / DD
G. Stassinakis / DA
B. Stumpe / SPS
F. Wittgenstein / EF

A. J. Herz (8 + 2341)
M. Jenin (8 + 7314)

IMPORTANT NOTICE FOR USERS OF UHF RADIO EQUIPMENT

Users are reminded that the allocation of the frequencies 433.075 MHz and 433.175 MHz to CERN has been withdrawn by the PTT as from 1 January 1989. Alternative frequencies have been allocated.

Users of walkies-talkies and of other transmitting equipment operating on these frequencies must contact their divisional representatives on the Radio-Communications Committee as soon as possible in order to arrange for its replacement by equipment functioning on the new frequencies. If in doubt, contact your representative!

The divisional representatives on the Radio Communications Committee are

A. J. Herz (8 + 2341)
M. Jenin (8 + 7314)

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 7 November

EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room
bldg 13, 2-005

**The story of the quark model told
'à la manière de' Columbo***

by Charles PEYROU / CERN-EF

The quark model in its elementary form (without the mathematics of QCD) is concrete and easy to understand. However, it was arrived at by a rather devious and abstract way called SU_3 . In this talk we will start from the elementary quark model as it stands now, deduce the SU_3 -like features which will then remain concrete and show how their experimental discoveries lead some Columbos (Gell-Mann, Dalitz, etc.) to the model. The role of the strange quark, in spite of the fact that it is not a

constituent of the proton, will be stressed. It will be shown how the deep inelastic scattering experiments and the discovery of the J/ψ gave to the model its final convincing proofs.

* The title will be explained especially to the non-TV fans at the beginning of the talk.

Monday 7 November

PROTON SYNCHROTRON AND SYNCHRO-CYCLOTRON COMMITTEE

at 14.00 hrs – Council Chamber

Open session

1. Status reports on the following LEAR experiments

PS185: Study of threshold production of $p\bar{p} \rightarrow Y\bar{Y}$